



Reformierte Kirchen
Bern-Jura-Solothurn
Eglises réformées
Berne-Jura-Soleure

info refbejuso
Nummer 48 / 05. 12. 2013

AKTUELL

Zukunftsblick an der Wintersynode

Neben der Neuregelung der Stellenbewirtschaftung und einer neuen Informatik im Haus der Kirche, verlängerte oder erhöhte die Synode die Finanzierung einiger sozialer Projekte. Zudem diskutierte sie über das Verhältnis Kirche-Staat und nahm die Motion Kirche 21 einstimmig an.

ACTUALITÉ

Un Synode orienté vers l'avenir

Outre une nouvelle gestion des postes et le renouvellement informatique dans la Maison de l'Eglise, le Synode a prolongé, voire augmenté son soutien à quelques projets sociaux. Enfin, il a débattu sur les relations entre l'Eglise et l'Etat et adopté la motion Eglise 21 à l'unanimité.



INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU

[AUS DER SYNODE / INFOS DU SYNODE](#)

[Ansprachen zu Beginn der Synode zum Sparauftrag und zum Verhältnis Kirche-Staat](#)

[Allocutions prononcées en début de session concernant les mesures d'économie et les relations entre l'Eglise et l'Etat](#)

[Wahlen am ersten Synodetag](#)

[Elections durant la première journée du Synode](#)

[Budget 2014: Leichtes Defizit vorgesehen](#)

[Budget 2014 : Un léger déficit est prévu](#)

[Neuregelung der Stellenbewirtschaftung - neue Rubrik für Projektstellen](#)

[Une politique du personnel plus flexible - une nouvelle gestion des postes de travail](#)

[Synode heisst Informatik-Ersatzbeschaffung der gesamtkirchlichen Dienste gut
Synode a décidé un renouvellement de l'équipement informatique dans la
Maison de l'Eglise](#)

[Haus der Kirche fertig gebaut](#)

[La Maison de l'Eglise est terminée](#)

[Migrationskirchen: Geld für die Integration](#)

[Eglises de migrants : de l'argent pour l'intégration](#)

[Finanzielle Unterstützung für start@work läuft 2016 aus](#)

[Le soutien financier apporté au projet start@work cessera en 2016](#)

[Mehr Unterstützung für Rechtsberatungsstelle für Menschen in Not \(RBS\)](#)

[Un soutien élargi pour le Centre de consultation](#)

[Beratungsstelle für Sans-Papiers stärker unterstützen](#)

[Mieux soutenir le Service de consultation pour sans-papiers](#)
[Weiterbildung für Sozialdiakonische Mitarbeitende](#)
[Formation continue pour les collaboratrices et collaborateurs socio-diaconaux](#)
[Ella de Groot: Haltung des Synodalrats](#)
[Ella de Groot et la position du Conseil synodal](#)
[Beratungsstelle für Pfarrpersonen](#)
[Bureau-conseil pour les pasteures et pasteurs](#)
[Sonderkurs «Master» für künftige Pfarrpersonen](#)
[Cours spécial de type «Master»](#)
[Verschiedene weitere Unterstützungen](#)
[Autres activités subventionnées](#)



AUS DER SYNODE / INFOS DU SYNODE

Ansprachen zu Beginn der Synode zum Sparauftrag und zum Verhältnis Kirche-Staat

Zum Auftakt der Wintersynode 2013 sprachen Kirchendirektor und Regierungspräsident Christoph Neuhaus und Synodalratspräsident Andreas Zeller vor den 200 Synodalen. Beide betonten die gute Partnerschaft und bekundeten ihre Bereitschaft, konstruktive Lösungen für die bevorstehenden Sparrunden zu finden.

[Vollständiger Bericht](#)
[Statement Andreas Zeller im Regionaljournal SRF](#)
[Postulat Kirche-Staat - Diskussion](#)

Allocutions prononcées en début de session concernant les mesures d'économie et les relations entre l'Eglise et l'Etat

En ouverture de la session d'hiver 2013 du Synode, Christoph Neuhaus, président du Conseil-exécutif et directeur des affaires ecclésiales, et Andreas Zeller, président du Conseil synodal, se sont exprimés devant les 200 députés. L'un comme l'autre ont souligné le bon partenariat existant et se sont déclarés prêts à rechercher des solutions constructives pour le processus d'économie qui se profile à l'horizon.

[Rapport plus complet](#)
[Postulat «relations entre l'Eglise et l'Etat»](#)

Wahlen am ersten Synodetag

Die Synode wählte am ersten Tag der Herbstsession 2013 Margrith Cavin-Peter (GOS, Aarwangen) als Mitglied der Finanzkommission. Sie ersetzt die zurückgetretene Alice Witzler-Bühler. Folgende neuen Synodale wurden erwahrt: Andreas Schiltknecht, Ringgenberg; Walter Graf, Goldiwil; Rolf Christen, Thun; Franziska Hunziker Debrunner, Lohnstorf; Samuel Hug, Wattenwil; Pius Bichsel, Seeberg; Madeleine Gerber, Niederbipp; Markus M. Müller, Solothurn Béatrice Faustini-Amstutz, Le Cerneux-Verusil

Elections durant la première journée du Synode

Lors de la première journée de la session d'hiver 2013, le Synode a élu Madame Margrith Cavin-Peter (GOS, Aarwangen) dans la Commission des finances. Elle remplace Alice Witzler-Bühler, démissionnaire. De nouvelles personnes sont entrées au Synode: Andreas Schiltknecht,

Ringgenberg; Walter Graf, Goldiwil; Rolf Christen, Thoune; Franziska Hunziker Debrunner, Lohnstorf; Samuel Hug, Wattenwil; Pius Bichsel, Seeberg; Madeleine Gerber, Niederbipp; Markus M. Müller, Soleure; Béatrice Faustinelli-Amstutz, Le Cerneux-Veuil

Budget 2014: Leichtes Defizit vorgesehen

Der Voranschlag 2014 sieht bei einem Gesamtaufwand von etwas über 25 Mio. Franken ein Defizit von 655'200 Franken vor. Gegenüber dem Vorjahr sinken vor allem die Einnahmen, also die Abgaben der Kirchgemeinden. Den Antrag, den Rabatt für die Kirchgemeinden auf zwei Prozent zu verdoppeln, lehnte die Synode ab. Sie genehmigte das Budget, wie es der Synodalrat vorgelegt hatte.

Budget 2014 : Un léger déficit est prévu

Le budget 2014 prévoit pour des charges s'élevant à environ 25 millions de francs un déficit se montant à CHF 655'200 francs. Par rapport à l'année précédente, on constate surtout une baisse des recettes, soit des contributions versées par les paroisses. L'amendement présenté qui souhaitait doubler le rabais accordé aux paroisses en le faisant passer à 2% a été balayé par le Synode. Ce dernier a adopté le budget tel que le Conseil synodal l'avait présenté.

Neuregelung der Stellenbewirtschaftung - neue Rubrik für Projektstellen

Die Synode bewilligte eine leichte Erhöhung des Stellenplafonds der Gesamtkirchlichen Dienste auf neu 6200 Punkte. Damit verband sie eine Neuorganisation der Stellenbewirtschaftung. Festanstellungen und projektbezogene Stellen werden neu getrennt betrachtet. Dies ermöglicht es, flexibler auf neue Aufgaben und Projekte zu reagieren. Die Synode kann weiterhin über die Gesamt-Lohnsumme befinden, dem Synodalrat obliegt es, die Stellenpunkte auf die konkreten Stellen zu verteilen.

Une politique du personnel plus flexible - une nouvelle gestion des postes de travail

Le Synode a adopté une légère augmentation du plafond des postes des services généraux de l'Eglise à 6200 points liée à une nouvelle organisation de la gestion des postes. Les postes fixes et ceux à durée déterminée liés à des projets sont désormais séparés au niveau de la gestion. Cela permet de réagir avec plus de flexibilité lorsque de nouvelles tâches ou des projets apparaissent. Le Synode peut continuer à déterminer une charge salariale globale qui donne un cadre au Conseil synodal lors de la répartition des points sur les différents postes.

Synode heisst Informatik-Ersatzbeschaffung der gesamtkirchlichen Dienste gut

Für die Periode 2014 bis 2018 bewilligte die Synode einen Verpflichtungskredit von 1'185'000 Franken für den Ersatz der Informatik im Haus der Kirche. Die Realisierung des Projekts ist auf Sommer 2014 geplant, die Inbetriebnahme im Herbst 2014 vorgesehen.

Synode a décidé un renouvellement de l'équipement informatique dans la Maison de l'Eglise

Le Synode a accordé un crédit d'environ 1,2 millions de francs pour le renouvellement de l'équipement informatique dans la Maison de l'Eglise.

Haus der Kirche fertig gebaut

Seit einem Jahr arbeiten die Gesamtkirchlichen Dienste unter einem Dach im Haus der Kirche am Berner Altenberg. Vor vier Jahren hatte die Synode einen Kredit von 2,91 Mio. Franken bewilligt für den Umbau und die Einrichtung der Liegenschaft, die sich im Besitz der Stiftung Diaconis befindet. Die Kreditabrechnung zeigt, dass die Kosten mit einer geringfügigen Kostenüberschreitung eingehalten werden konnten. Die Synode nahm die Abrechnung zur Kenntnis und genehmigte einen Nachkredit von etwas über 100'000 Franken.

[Impressionen des Projekts Haus der Kirche](#)

La Maison de l'Eglise est terminée

Depuis une année, les Services généraux de l'Eglise travaillent sous un seul toit dans la Maison de l'Eglise dans la pente de l'Altenberg à Berne. Le Synode avait accordé il y a quatre ans un crédit de 2,91 millions pour la transformation et l'aménagement de cette propriété de la fondation Diaconis. La comptabilité de ce crédit nous montre que les coûts ont pu être maîtrisés malgré un léger dépassement. Le Synode a pris acte du décompte et accordé un crédit supplémentaire pour un montant d'un peu plus de 100'000 francs.

Migrationskirchen: Geld für die Integration

Migrationskirchen sind Kirchen von Menschen aus allen Erdteilen, die sich zu einer christlichen Gemeinde zusammenfinden. Sie sind oft charismatisch und theologisch oft eher konservativ, und sie leisten wertvolle Integrationsarbeit. Sie ähneln oft eher Bewegungen als etablierten Kirchen. «Aber wir wollen mit ihnen in Kontakt treten, und wir können auch etwas von ihnen lernen», sagte Synodalrätin Pia Grossholz. Die Synode bewilligte grossmehrheitlich einen Kredit von 30'000 Franken für die Weiterführung der Beziehungsarbeit. Zudem soll 2017 ein Zwischenbericht vorgelegt werden. Der Antrag für einen Kredit von 15'000 Franken für die Evaluation der Wirksamkeit der Arbeit wurde zurückgezogen.

[Weitere Informationen über Migrationskirchen](#)
[Standpunkt des Synodalrates](#)
[Migrationskirchen-Landkarte](#)

Eglises de migrants : de l'argent pour l'intégration

Les Eglises de migrants rassemblent des personnes de toutes les parties du monde qui se retrouvent en une paroisse chrétienne. Ces communautés sont souvent charismatiques, et plutôt conservatrices au niveau théologique, elles apportent également une contribution appréciée au travail d'intégration. Il peut s'agir davantage de mouvement que d'Eglises, « mais nous voulons rester en contact avec elles et nous voulons apprendre d'elles » répétait Pia Grossholz, conseillère synodale. Le Synode a accordé à une large majorité un crédit de 30'000 francs pour le maintien d'un travail basé sur le soin apporté à ces relations. De plus, un rapport intermédiaire devrait être présenté au Synode en 2017. La proposition concernant un crédit de 15'000 francs pour une évaluation externe de l'efficacité de ce projet a été retirée par le Conseil synodal.

[Plus des informations](#)
[Carte virtuelle des Eglises de migrants](#)
[Position du Conseil synodal](#)

Finanzielle Unterstützung für start@work läuft 2016 aus

Schulabgängerinnen und -abgänger, die wegen schulischen oder sozialen Defiziten keine Lehrstelle finden, sollen unterstützt werden. Darin waren sich die Synodalen einig. Einig waren

sie sich auch darin, dass das Projekt start@work diesem Mangel Abhilfe schaffen will. Allerdings hat der Lehrbetriebsverbund die in ihn gesetzten Erwartungen nicht erfüllt. Die Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn ziehen sich deshalb in Schritten aus der Finanzierung des Projektes zurück. Für die noch laufenden Ausbildungen sprach die Synode bis 2016 einen jährlichen Kredit von 10'000 Franken.

Le soutien financier apporté au projet start@work cessera en 2016

Les élèves terminant l'école qui ne trouvent aucune place d'apprentissage à cause de difficultés sociales ou scolaires devraient être soutenus. Les députées et députés au Synode en sont tous convaincus, de même qu'ils sont unanimes sur le fait que le projet start@work voulait répondre au manque d'aide. Cependant le réseau d'entreprises formatrices n'a pas pu répondre aux attentes des uns et des autres. Les Eglises réformées Berne-Jura-Soleure retirent leur soutien financier par étapes. Afin de permettre aux jeunes de terminer leur formation, le Synode accorde une dernière série de crédits annuels de CHF 10'000.-.

Mehr Unterstützung für Rechtsberatungsstelle für Menschen in Not (RBS)

Die Synode bewilligt eine Verdoppelung der Unterstützung für die «Rechtsberatungsstelle für Menschen in Not» von 40'000 Franken auf 80'000 Franken pro Jahr. Verschiedene Redner betonten, dass es eine Aufgabe der Kirche sei, sich für die Ärmsten der Gesellschaft einzusetzen. Dies insbesondere in einer Zeit, in welcher die staatlichen Stellen unter finanziellem Druck stehen. Es wurde auch festgehalten, dass eine Erhöhung der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn auch eine Erhöhung auf der Seite der Römisch-katholischen Kirche nach sich ziehe.

Un soutien élargi pour le Centre de consultation

Le Synode a doublé sa contribution de soutien pour le Centre de consultation pour les personnes en détresse, le faisant passer de 40'000 francs à 80'000 francs par année. Différentes personnes ont souligné que l'engagement pour les plus pauvres de la société et ce plus particulièrement en une période pendant laquelle les services de l'Etat subissent une pression financière était une des tâches de l'Eglise. Il a également été constaté qu'une augmentation de la contribution des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure faisait écho à une augmentation accordée du côté de l'Eglise catholique romaine.

Beratungsstelle für Sans-Papiers stärker unterstützen

Die «Beratungsstelle Sans-Papiers» kann künftig mit einem Beitrag von 50'000 Franken pro Jahr rechnen; bisher waren es 30'000 Franken. So könnten Menschen unterstützt werden, die ohne rechtliche und soziale Abstützung am Rande der Gesellschaft leben. Einzelne Redner machten darauf aufmerksam, dass die Unterstützung von illegal anwesenden Personen von vielen Kirchenmitgliedern nicht verstanden werde. Die Synode stimmte der Erhöhung des Beitrages aber dennoch mit grossem Mehr zu.

Mieux soutenir le Service de consultation pour sans-papiers

Le Service de consultation pour sans-papiers pourra compter à l'avenir sur une contribution de 50'000 francs alors qu'elle se montait précédemment à 30'000 francs. Des femmes et des hommes qui vivent en marge de la société sans pouvoir bénéficier d'une aide juridique ou d'une aide sociale peuvent y obtenir du soutien. Certains orateurs ont rendu le Synode attentif au fait qu'un soutien apporté à des personnes en situation illégale n'est pas compris par de nombreux membres de notre Eglise. Le Synode a cependant accepté cette augmentation de la contribution

à une large majorité.

Weiterbildung für Sozialdiakonische Mitarbeitende

In einer Interpellation fragte Stephan Loosli, von Beruf Sozialdiakon, nach dem künftigen Weiterbildungsangebot für Sozialdiakone. Während für Pfarrpersonen und katechetisch Mitarbeitende interne Weiterbildungsangebote bestehen, seien Sozialdiakoninnen und Sozialdiakone auf externe Angebote angewiesen. Synodalrätin Claudia Hubacher verwies für die theologische Weiterbildung auf das neue Angebot RefModula; für die sozial-fachliche Weiterbildung empfahl sie, externe Angebote zu nutzen.

Formation continue pour les collaboratrices et collaborateurs socio-diaconaux

Par son interpellation, Stephan Loosli, collaborateur socio-diaconal de profession, s'est interrogé sur l'avenir des formations continues pour ses collègues. Alors que des offres de formation internes sont proposées aux pasteures et pasteurs ainsi qu'aux catéchètes, les collaboratrices et collaborateurs socio-diaconaux doivent se tourner vers l'extérieur. Claudia Hubacher, membre du Conseil synodal, indique qu'une formation continue théologique peut être suivie dans le cadre de RefModula. Concernant les thèmes plus sociaux, elles recommandent de profiter d'offres extérieures.

Ella de Groot: Haltung des Synodalrats

Im Sommer hatte Pfarrerin Ella de Groot von Muri für medialen Wirbel gesorgt mit ihrer Aussage, es gebe keinen Gott. In der Fragestunde legte Synodalrat Lucien Boder noch einmal die Haltung des Synodalrates dar. Der Synodalrat habe sich nicht auf «die Rolle eines Kardinal Ratzinger festlegen lassen, wie dies die Medien wollten» und habe sich hinter de Groot gestellt, wie Boder sagte. So wie Pietisten in der Kirche zu Hause sind, so fänden auch Vertreter einer Theologie des 19. Jahrhunderts Platz. Für Boder ist es ein Zeichen einer lebendigen Kirche, dass sie auch solche Diskussionen zulässt.

Ella de Groot et la position du Conseil synodal

L'été dernier, Ella de Groot, pasteure à Muri a provoqué des remous dans la presse en disant qu'il n'y avait aucun Dieu. Pendant l'heure des questions, Lucien Boder, membre du Conseil synodal, a précisé une nouvelle fois la position du Conseil synodal qui n'a pas voulu être réduit à un juge sur la foi, comme la presse le cataloguait. Il a donc soutenu la pasteure de Groot. De la même manière que les piétistes, les représentants d'une théologie datant déjà du XIXe siècle ont leur place dans l'Eglise. Pour Lucien Boder, c'est un signe d'une Eglise vivante, prête à s'exposer durant le débat.

Beratungsstelle für Pfarrpersonen

Die Synode bewilligte einen wiederkehrenden Kredit von 10'000 Franken zu Gunsten der Beratungsstelle des Pfarrvereins für weitere vier Jahre. Die Beratungsstelle berät Pfarrpersonen in schwierigen menschlichen Situationen mit Bezug zu deren pfarramtlichen Tätigkeit. Die ersten drei Beratungsstunden sind gratis, sie werden von den Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn vergütet.

Bureau-conseil pour les pasteures et pasteurs

Le Synode a adopté un crédit récurrent de 10'000 francs par années en faveur du Bureau-conseil de la Société pastorale pour cinq années supplémentaires. Le Bureau-conseil conseille les ecclésiastiques qui se trouvent dans des situations humaines difficiles en rapport avec leur activité de pasteur. Les trois premières heures de consultations sont gratuites, subventionnées par les Eglises réformées Berne-Jura-Soleure.

Sonderkurs «Master» für künftige Pfarrpersonen

In den nächsten Jahren werden viele Pfarrpersonen pensioniert werden. Zugleich nimmt die Anzahl Studierender an den theologischen Fakultäten und der Zuzug deutscher Theologen ab. Dadurch zeichnet sich ein Personalengpass ab. Die Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn wollen deswegen einen einmaligen Sonderkurs für die Ausbildung von Akademikerinnen und Akademikern mit Start im Herbst 2015 durchführen; Ziel ist die Ausbildung von Pfarrpersonen. Vor einem Jahr beauftragte die Synode den Synodalrat, ein Konzept zu erstellen. Trotz Bedenken – etwa über den Zeitpunkt des Kurses oder bezüglich der künftigen Ausrichtung der Kirche – bewilligte die Synode mit grossem Mehr einen Verpflichtungskredit von 3 Mio. Franken, welcher dem Hilfsfonds zu entnehmen ist; der grosse Teil davon ist für Stipendien vorgesehen.

Cours spécial de type «Master»

Ces prochaines années de nombreuses pasteures et pasteurs vont prendre leur retraite. Parallèlement le nombre d'étudiants dans les facultés de théologie baisse tout comme l'arrivée de théologiens allemands. C'est ainsi qu'une pénurie de pasteur est prévue. Les Eglises réformées Berne-Jura-Soleure veulent alors organiser un cours spécial unique pour former des personnes titulaires d'un diplôme universitaire et qui débiterait en automne 2015. L'objectif est la formation de pasteures et de pasteurs. Il y a une année, le Synode avait alors mandaté le Conseil synodal de rédiger un concept. Malgré les réticences concernant la pertinence d'organiser un tel cours à ce moment-là ou concernant l'avenir de l'Eglise, le Synode a adopté à une large majorité un crédit d'engagement de trois millions de francs, somme prélevée sur le fonds de secours. Une grande partie de cette somme est prévue pour des bourses.

Verschiedene weitere Unterstützungen

Die Synode genehmigte fünf weitere kleine, neue wiederkehrende Kredite: SMS-Adventskalender SMAS.CH (5'000 Franken pro Jahr, bis 2016); WGRK Praktika für junge Erwachsene – Förderung von Führungskräften (10'000 Franken pro Jahr, bis 2016); «Ökumenische Nothilfe» Solothurn (4'000 Franken pro Jahr, bis 2016); Chor der Nationen Bern (10'000 Franken pro Jahr, bis 2016); isa – intercultural (6'500 Franken pro Jahr, bis 2016).

Autres activités subventionnées

Le Synode a adopté des crédits récurrents en faveur de : le calendrier de l'avent SMAS.ch (CHF 5'000.- par année jusqu'en 2016); Les stages pratiques pour des jeunes adultes auprès de l'Alliance réformée mondiale (CHF 10'000.- par année jusqu'en 2016); l'Aide d'urgence œcuménique soleuroise (CHF 4'000.- par année jusqu'en 2016); le Chœur des Nations de Berne (CHF 10'000.- par année jusqu'en 2016); isa – intercultural (CHF 6'500.- par année jusqu'en 2016).



Geschätzte Leserinnen und Leser

Bitte antworten Sie nicht auf diesen Newsletter. Antworten werden nicht gelesen oder bearbeitet. Rückmeldungen zum Newsletter bitte an kommunikation@refbejuso.ch. An- und Abmeldungen bzw. Änderungen von Mailadressen können Sie über untenstehenden Link tätigen.

Aux lectrices et lecteurs d'I N F O Refbejuso,

Vous ne pouvez pas répondre à cet envoi. Les réponses ne sont ni lues ni traitées. Toute réaction par rapport à cette lettre d'information doit être adressée à kommunikation@refbejuso.ch. Pour vous abonner, vous désabonner ou modifier votre adresse, nous vous prions de bien vouloir utiliser le lien suivant:

refbejuso - Altenbergstrasse 66, Postfach, 3000 Bern 25
T 031/340 24 24 - F 031/340 24 25
www.refbejuso.ch - kommunikation@refbejuso.ch